



FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

conforme WHMIS 2015 et ANSI Z400.1-2010

Mise à jour: 18/avr./2018

Version: 2

Langue: fr-CA, US

Date d'édition: 23/mai/2018

WEICON UW Hardener

Numéro de matière 104402

Page:

1 de 11

1. Identification de la substance ou préparation et de la société productrice

Identificateur de produit

Nom commercial du produit:

WEICON UW Hardener

Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées

Utilisation générale: Résines époxy à deux composants.
Réservé aux utilisateurs industriels et professionnels.

Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité

Nom de la société: WEICON Inc.
Rue/B.P.: 20 Steckle Place, Unit 20
Place, Lieu: Kitchener, Ontario N2E 2C3, CA
WWW: www.weicon.ca
E-mail: info@weicon.ca
Téléphone: +1-519-896-5252
Télécopie: +1-519-896-5254
Service responsable de l'information:
Product-Safety-Department
Téléphone: +49(0)251 / 9322 - 0, Email: msds@weicon.de

Numéro d'appel d'urgence

Numéro d'appel d'urgence en cas d'intoxication – Canada (24h): Tel: +1 866 928 0789

**Transport:
Numéro d'appel d'urgence en cas d'accident - Canada (24h): Tel: +1 866 928 0789**

2. Identification des dangers

Aperçu de cas d'urgence

Aspect: État physique à 20 °C et 101,3 kPa: solide
Forme: pâteux
Couleur: de couleur crème
Odeur: comme soufre
Classification: Skin Sens. 1;

Symboles de danger:



Mention d'avertissement: **Attention**

Mentions de danger: Peut provoquer une allergie cutanée.



FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

conforme WHMIS 2015 et ANSI Z400.1-2010

Mise à jour: 18/avr./2018

Version: 2

Langue: fr-CA, US

Date d'édition: 23/mai/2018

WEICON UW Hardener

Numéro de matière 104402

Page:

2 de 11

Conseils de prudence: Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.
Les vêtements de travail contaminés ne devraient pas sortir du lieu de travail.
Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux.
EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: laver abondamment à l'eau/au savon.
EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.
Traitement spécifique (voir ' Premiers secours ' sur cette étiquette).
En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin.
Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.
Éliminer le contenu/récipient dans un centre de collecte des déchets dangereux ou spéciaux.

Statut des risques

Ce produit est classé comme dangereux sous les lois de l'OSHA aux États-Unis et du SIMDUT au Canada.

Dangers non classés ailleurs

L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau. Sol dangereusement glissant en cas d'écoulement/de déversement du produit.
voir section 11: Informations toxicologiques

3. Composition / Informations sur les composants

Spécification chimique: Résines époxy à deux composants

Composants pertinents:

n°CAS	Désignation	Teneur	Classification
CAS 13463-67-7	Dioxyde de titane	5 - 10 %	néant
CAS 14807-96-6	Talc	1 - 5 %	néant
CAS 90-72-2	2,4,6-tris (Diméthylaminométhyl)phénol	< 5 %	Acute Tox. 4 (par voie orale). Acute Tox. 4 (dermique). Skin Irrit. 2. Eye Irrit. 2A.
CAS 1477-55-0	m-Phénylènebis(méthylamine)	< 3 %	Acute Tox. 4 (par voie orale). Acute Tox. 4 (par inhalation). Skin Corr. 1B. Skin Sens. 1. Aquatic Chronic 3.
CAS 112-24-3	Triéthyltétramine	< 1 %	Acute Tox. 4 (par voie orale). Acute Tox. 4 (dermique). Skin Corr. 1B. Eye Dam. 1. Skin Sens. 1. Aquatic Chronic 3.



4. Premiers secours

- Informations générales:** Enlever immédiatement tous vêtements et chaussures souillés ou à moins qu'ils ne collent à la peau.
Premiers secours: veillez à votre autoprotection!
En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.
Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.
- En cas d'inhalation:** S'il y a difficulté à respirer, transporter la victime à l'extérieur et la maintenir au repos dans une position où elle peut confortablement respirer. En cas de malaises persistants, consulter un médecin.
- Après contact avec la peau:**
En cas de contact avec la peau, rincer aussitôt abondamment avec de l'eau et du savon.
En cas de malaises, consulter un médecin.
- Contact avec les yeux:** Rincer l'oeil aussitôt en tenant les paupières ouvertes pendant 10 à 15 minutes sous l'eau courante. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.
Consulter ensuite un ophtalmologiste.
- Ingestion:** Se rincer aussitôt la bouche et boire beaucoup d'eau. Ne jamais rien faire avaler à une personne sans connaissance. NE PAS faire vomir. Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin.

Principaux symptômes et effets, aigus et différés

Peut provoquer une allergie cutanée..

Informations pour le médecin

Traitement symptomatique. Surveillance médicale nécessaire pendant au moins 48 heures.

5. Mesures de lutte contre l'incendie

- Point éclair/plage d'inflammabilité:**
Non applicable
- Température d'auto-inflammabilité:**
ne s'enflamme pas spontanément
- Agents d'extinction appropriés:**
Choisir les moyens d'extinction en fonction des incendies environnants.
- Agents d'extinction déconseillés pour des raison de sécurité:**
Jet d'eau à grand débit

Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange

En cas d'incendie, des vapeurs dangereuses peuvent se dégager. En cas d'incendie, risque de dégagement de:
Il peut se dégager par ailleurs: fumée d'oxyde métallique, oxydes d'azote (NOx), oxydes de soufre, monoxyde de carbone et dioxyde de carbone.

- Equipement spécial de protection en cas d'incendie:**
Porter un appareil respiratoire autonome et une combinaison de protection contre les substances chimiques.



FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

conforme WHMIS 2015 et ANSI Z400.1-2010

Mise à jour: 18/avr./2018

Version: 2

Langue: fr-CA,US

Date d'édition: 23/mai/2018

WEICON UW Hardener

Numéro de matière 104402

Page:

4 de 11

Indications complémentaires:

Refroidir les récipients exposés au danger par aspersion d'eau.
En cas d'incendie important et s'il s'agit de grandes quantités: évacuer la zone. Combattre l'incendie à distance à cause du risque d'explosion.
Ne pas laisser s'écouler l'eau d'extinction dans les canalisations, le sol ou le milieu aquatique.
Les résidus de l'incendie et l'eau d'extinction contaminée doivent être évacués conformément aux directives officielles locales.

6. Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

Mesures de précautions individuelles:

Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols. Éviter le contact avec la substance.
Si possible, colmater la fuite. Assurer une aération suffisante.
Porter un équipement de protection approprié. Tenir toute personne non protégée à l'écart. Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.

Précautions en matière d'environnement:

Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les plans d'eau ou les canalisations. Informer si nécessaire les autorités compétentes.

Méthodes de nettoyage:

Absorber avec une substance liant les liquides (sable, diatomite, liant d'acides, liant universel) et recueillir dans un récipient clos en vue d'une élimination adéquate.

Indications complémentaires:

Sol dangereusement glissant en cas d'écoulement/de déversement du produit.

7. Manipulation et stockage

Manipulation

Précautions de manipulation:

Assurer une bonne aération et ventilation de l'entrepôt et du poste de travail. Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols. Éviter tout contact avec les yeux, la peau ou les vêtements. Porter un équipement de protection approprié.
Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit. Se laver les mains soigneusement après manipulation. Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.
Equiper les lieux de travail d'un rince-œil et d'une douche de premier secours. Éviter la formation d'aérosols.

Protection contre l'incendie et les explosions:

Observer les règles générales de protection contre le feu.

Stockage

Conditions de stockage et de conditionnement:

Conserver le récipient bien fermé et dans un endroit bien ventilé.
Conserver le récipient à l'abri de l'humidité. Conserver uniquement dans le récipient d'origine.
Protéger de la chaleur et des radiations solaires directes.
Température de stockage: 5 °C à 25 °C
A stocker en position debout.

Conseils pour le stockage en commun:

Conserver à l'écart des aliments et boissons, y compris ceux pour animaux.



FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

conforme WHMIS 2015 et ANSI Z400.1-2010

Mise à jour: 18/avr./2018

Version: 2

Langue: fr-CA, US

Date d'édition: 23/mai/2018

WEICON UW Hardener

Numéro de matière 104402

Page:

5 de 11

8. Contrôle de l'exposition/ protection individuelle

Directives de l'exposition

Valeurs limites au poste de travail:

N°CAS	Désignation	Type	Valeur seuil
13463-67-7	Dioxyde de titane	Canada, Alberta: OEL 8 hour	10 mg/m ³
		Canada, BC: OEL TWA	10 mg/m ³
		Canada, BC: OEL TWA	3 mg/m ³ fraction respirable
		Canada, Québec: VEMP	10 mg/m ³ (fraction inhalable)
		EUA: ACGIH: TWA	10 mg/m ³
		EUA: OSHA: TWA	15 mg/m ³
14807-96-6	Talc	Canada, Alberta: OEL 8 hour	2 mg/m ³ (fraction respirable)
		Canada, BC: OEL TWA	0.1 fibres/cm ³ (Containing asbestos fibres)
		Canada, BC: OEL TWA	2 mg/m ³ fraction respirable (Containing no asbestos fibres)
		Canada, Ontario: OEL TWA	2 fibres/cm ³
		Canada, Ontario: OEL TWA	2 mg/m ³ fraction respirable
		Canada, Québec: VEMP	3 mg/m ³ (fraction respirable)
		EUA: ACGIH: TWA	2 mg/m ³ fraction respirable
		EUA: NIOSH: TWA	2 mg/m ³
		EUA: OSHA: TWA	20 mppcf Containing less than 1% quartz
1477-55-0	m-Phénylènebis (méthylamine)	ACGIH: Ceiling	0.1 mg/m ³ (peut être absorbé par la peau)
		Canada, Alberta: OEL Ceiling	1.3 mg/m ³ ; 0.1 ppm
		Canada, BC: OEL Ceiling	0.1 mg/m ³ (peut être absorbé par la peau)
		Canada, Québec: Plafond	0.1 mg/m ³
		NIOSH: Ceiling	0.1 mg/m ³ (peut être absorbé par la peau)
112-24-3	Triéthyltétramine	Canada, Ontario: OEL TWA	3 mg/m ³ ; 0.5 ppm (peut être absorbé par la peau)

Contrôle de l'exposition

Assurer une bonne ventilation de l'atelier et/ou mettre en place un système d'aspiration de l'air au poste de travail.

Se reporter également aux informations du chapitre 7, paragraphe stockage.

Protection individuelle

Protection yeux/visage Lunettes de protection hermétiques conformes à la norme OSHA Standard - 29 CFR: 1910.133 o ANSI Z87.1-2010.

Protection de la peau Porter un vêtement de protection approprié.

Gants de protection conforme à la OSHA Standard - 29 CFR: 1910.138.

Type de gants: Caoutchouc nitrile - Epaisseur du revêtement: 0.4 mm.

Période de latence: > 60 min.

Observer les indications du fabricant de gants de protection quant à leur perméabilité et leur résistance au percement.



FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

conforme WHMIS 2015 et ANSI Z400.1-2010

Mise à jour: 18/avr./2018

Version: 2

Langue: fr-CA, US

Date d'édition: 23/mai/2018

WEICON UW Hardener

Numéro de matière 104402

Page:

6 de 11

Protection respiratoire: Au delà des limites de concentration au poste de travail (VME), porter un appareil respiratoire.
La classe des filtres de protection respiratoire doit absolument être adaptée à la concentration max. du polluant (gaz/vapeur/aérosol/particules) pouvant être produit. En cas de dépassement, il faut utiliser des appareils indépendants!

Mesures générales de protection et d'hygiène:

Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols. Éviter tout contact avec les yeux, la peau ou les vêtements.
Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.
Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit. Éviter la formation d'aérosols.
Se laver les mains soigneusement après manipulation.
Equiper les lieux de travail d'un rince-oeil et d'une douche de premier secours.

9. Propriétés physiques et chimiques

Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

Aspect:	État physique à 20 °C et 101,3 kPa: solide Forme: pâteux Couleur: de couleur crème
Odeur:	comme soufre
Seuil olfactif:	non déterminé
Valeur pH:	non applicable
Point de fusion/point de congélation:	Aucune donnée disponible
Point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition:	Aucune donnée disponible
Point éclair/plage d'inflammabilité:	Non applicable
Taux d'évaporation:	Aucune donnée disponible
Inflammabilité:	non déterminé
Limites d'explosibilité:	Aucune donnée disponible
Tension de vapeur:	Aucune donnée disponible
Densité de la vapeur:	Aucune donnée disponible
Densité:	à 20 °C: env. 1.4 g/cm ³
Solubilité dans l'eau:	insoluble
Coefficient de partage: n-octanol/eau:	0.219 (2,4,6-tris(Diméthylaminométhyl)phénol) D'après le coefficient de partage n-octanol/eau, l'accumulation dans les organismes est peu probable 0.18 (m-Phénylenebis(méthylamine)) D'après le coefficient de partage n-octanol/eau, l'accumulation dans les organismes est peu probable
Température d'auto-inflammabilité:	ne s'enflamme pas spontanément
Décomposition thermique:	Pas de décomposition dans le cas d'un usage approprié.
Température d'ignition:	> 200 °C (estimé)

10. Stabilité et réactivité

Réactivité: Voir sous-section «Possibilité de réactions dangereuses».



FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

conforme WHMIS 2015 et ANSI Z400.1-2010

Mise à jour: 18/avr./2018

Version: 2

Langue: fr-CA, US

Date d'édition: 23/mai/2018

WEICON UW Hardener

Numéro de matière 104402

Page:

7 de 11

Stabilité chimique:	Stable si stocké dans les conditions prévues.
Possibilité de réactions dangereuses	Des réactions dangereuses ne se produisent pas si utilisé et stocké correctement.
Conditions à éviter:	Tenir éloigné de toute source de chaleur, d'étincelle ou de flamme ouverte. Protéger des radiations solaires directes.
Matières incompatibles:	Aucune donnée disponible
Produits de décomposition dangereux:	Oxydes métalliques, oxydes d'azote (NOx), oxydes de soufre, monoxyde de carbone et dioxyde de carbone
Décomposition thermique:	Pas de décomposition dans le cas d'un usage approprié.

11. Informations toxicologiques

Tests toxicologiques

Effets toxicologiques:	Les énoncés sont déduits à partir des propriétés des différents composants. On ne dispose pas de données toxicologiques pour le produit lui-même. Toxicité aiguë (par voie orale): Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis. ATEmix (calculé): 2000 mg/kg < ATE <= 5000 mg/kg. Toxicité aiguë (dermique): Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis. ATEmix (calculé): 2000 mg/kg < ATE <= 5000 mg/kg. Toxicité aiguë (par inhalation): Manque de données. Corrosion cutanée/irritation cutanée: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis. Faiblement irritant - marquage non obligatoire. Lésions oculaires graves/irritation oculaire: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis. Faiblement irritant - marquage non obligatoire. Sensibilisation respiratoire: Manque de données. Sensibilisation cutanée: Skin Sens. 1 = Peut provoquer une allergie cutanée. Mutagénicité sur les cellules germinales/Génotoxicité: Manque de données. Cancerogénité: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis. Toxicité pour la reproduction: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis. Effets sur et par le lait maternel: Manque de données. Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition unique): Manque de données. Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition répétée): Manque de données. Danger par aspiration: Manque de données.
------------------------	---



FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

conforme WHMIS 2015 et ANSI Z400.1-2010

Mise à jour: 18/avr./2018

Version: 2

Langue: fr-CA,US

Date d'édition: 23/mai/2018

WEICON UW Hardener

Numéro de matière 104402

Page:

8 de 11

Autres informations: Indication sur 2,4,6-tris(Diméthylaminométhyl)phénol:
DL50 Rat, par voie orale: 1670 mg/kg
DL50 Rat, dermique: 1280 mg/kg
Indication sur m-Phénylenebis(méthylamine)
DL50 Rat, par voie orale: 930 mg/kg
Indication sur Talkum:
Pour un effet cancérigène:
IARC Rating: Group 3
OSHA Carcinogen: not listed
NTP Rating: not listed
Indication sur Dioxyde de titane:
DL50 Rat, par voie orale: > 5000 mg/kg
LC50 Rat, par inhalation: > 6,8 mg/L/4h
NOAEL Rat, toxicité orale chronique: 3500 mg/kg
NOAEC Rat, toxicité chronique par inhalation: 10 mg/m³
Pour un effet cancérigène:
IARC Rating: Group 2B
OSHA Carcinogen: not listed
NTP Rating: not listed

Symptômes

Après contact avec la peau:
L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau.

12. Données écologiques

Écotoxicité

Toxicité aquatique: Indication sur 2,4,6-tris(Diméthylaminométhyl)phénol:
Toxicité pour le poisson:
LC50 Oncorhynchus mykiss: 180-240 mg/L/96h

Mobilité dans le sol

Aucune donnée disponible

Persistance et dégradabilité

Indications diverses: Aucune donnée disponible

Indications diverses relatives à l'écologie

Teneur en composés organiques volatils (COV):

0 % en poids = 0 g/L

Remarques générales: Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les plans d'eau ou les canalisations.
Ne pas laisser s'échapper le produit de façon incontrôlée dans l'environnement.

13. Considérations relatives à l'élimination

Produit

Recommandation: L'élimination doit se faire selon les prescriptions des autorités locales.
Ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères.



FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

conforme WHMIS 2015 et ANSI Z400.1-2010

Mise à jour: 18/avr./2018

Version: 2

Langue: fr-CA,US

Date d'édition: 23/mai/2018

WEICON UW Hardener

Numéro de matière 104402

Page:

9 de 11

Conditionnement

Recommandation: L'élimination doit se faire selon les prescriptions des autorités locales. Les emballages contaminés doivent être traités comme la substance.

14. Informations relatives au transport

USA: Department of Transportation (DOT)

Désignation technique spécifique: Le produit n'est pas un produit dangereux selon cette réglementation de transport.

Canada: Transportation of Dangerous Goods (TDG)

Shipping name: Le produit n'est pas un produit dangereux selon cette réglementation de transport.

Transport maritime (IMDG)

Désignation technique spécifique: Le produit n'est pas un produit dangereux selon cette réglementation de transport.

Polluant marin: non

Transport aérien (IATA)

Désignation technique spécifique: Le produit n'est pas un produit dangereux selon cette réglementation de transport.

Indications diverses

Le produit n'est pas un produit dangereux selon les règlements applicables au transport.

15. Règlements

Directives nationales - Canada

Aucune donnée disponible



FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

conforme WHMIS 2015 et ANSI Z400.1-2010

Mise à jour: 18/avr./2018

Version: 2

Langue: fr-CA,US

Date d'édition: 23/mai/2018

WEICON UW Hardener

Numéro de matière 104402

Page: 10 de 11

Directives nationales - U.S. Federal Regulations

Dioxyde de titane:	TSCA Inventory: listed TSCA HPVC: not listed Carcinogen Status: IARC Rating: Group 2B OSHA Carcinogen: not listed NTP Rating: not listed NIOSH Recommendations: Occupational Health Guideline: 0617
Talc:	TSCA Inventory: listed TSCA HPVC: not listed Carcinogen Status: IARC Rating: Group 3 OSHA Carcinogen: not listed NTP Rating: not listed NIOSH Recommendations: Occupational Health Guideline: 0584
2,4,6-tris(Diméthylaminométhyl)phénol:	TSCA Inventory: listed TSCA HPVC: not listed
m-Phénylenebis(méthylamine):	TSCA: listed
Triéthyltétramine:	TSCA Inventory: listed TSCA HPVC: not listed

Directives nationales - U.S. State Regulations

Dioxyde de titane:	California Proposition 65: cancer Rhode Island HSL: listed
Talc:	California Proposition 65 code: not listed Massachusetts Haz. Substance codes: 2,4 F5 Minnesota Haz. Substance: Codes: AO - Ratings: -- Pennsylvania Haz. Substance code: - Washington Air Contaminant: TWA: 2mg Wisconsin Hazardous Air Contaminant List (Appears on Table): A
m-Phénylenebis(méthylamine):	Idaho Air Pollutant List: listed Massachusetts Haz. Substance Codes: 4 Minnesota Haz. Substance: listed Pennsylvania Haz. Substance Code: - Washington Air Contaminant: listed
Triéthyltétramine:	California Proposition 65 code: - Massachusetts Haz. Substance codes: 6 Pennsylvania Haz. Substance code: -

16. Autres informations

Texte pour l'étiquetage: Contient 5 - 10 % Dioxyde de titane, 1 - 5 % Talc, < 5 %
2,4,6-tris(Diméthylaminométhyl)phénol, < 3 % m-Phénylenebis(méthylamine), < 1 %
Triéthyltétramine. Fiche de données de sécurité disponible sur demande.



FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

conforme WHMIS 2015 et ANSI Z400.1-2010

Mise à jour: 18/avr./2018

Version: 2

Langue: fr-CA,US

Date d'édition: 23/mai/2018

WEICON UW Hardener

Numéro de matière 104402

Page: 11 de 11

Systèmes d'évaluation de danger:



NFPA Hazard Rating:

Health: 1 (Slight)

Fire: 0 (Minimal)

Reactivity: 0 (Minimal)

HMIS Version III Rating:

Health: 1 (Slight)

Flammability: 0 (Minimal)

Physical Hazard: 0 (Minimal)

Personal Protection: X = Consult your supervisor

HEALTH	1
FLAMMABILITY	0
PHYSICAL HAZARD	0
	X

Raison des dernières modifications:

Modification dans la section 2: Classification, étiquette

Mise à jour d'ordre général

Créée:

25/juil./2017

Service responsable de la fiche technique

Responsable:

voir section 1: Service responsable de l'information

Les informations de cette fiche de données techniques ont été élaborées avec le plus grand soin et correspondent au stade des connaissances à la date de mise à jour. Elles ne représentent pas de garantie de propriété du produit/des produits décrit/s au sens des règlements de garantie légaux.